

## Federación Rusa: Es preciso que se haga justicia

Amnistía Internacional pide a las autoridades rusas que tomen medidas para aumentar la frecuencia con que se lleva ante los tribunales a personas sospechosas de graves violaciones de derechos humanos en la República Chechena a fin de que sean juzgadas de forma completa y con garantías.

«Los procesamientos por violaciones graves de derechos humanos en Chechenia son pocos y se producen cada mucho tiempo. Muchas investigaciones parecen realizarse de forma superficial y luego se suspenden. Las autoridades rusas deben mostrar un claro compromiso político con la promoción y la protección de los derechos humanos fundamentales para todos, y transmitir el mensaje inequívoco de que no se tolerarán las violaciones de derechos humanos», ha dicho hoy, 11 de abril, Amnistía Internacional.

El hecho de que no se investiguen adecuadamente las denuncias de violaciones cometidas por las fuerzas rusas y de que no se ponga a los responsables a disposición judicial ha creado un clima en el que las fuerzas de seguridad rusas creen que pueden continuar violando impunemente los derechos fundamentales de la población civil en Chechenia. Los motivos de preocupación que Amnistía Internacional sigue teniendo respecto a este tema se enmarcan ahora en las recientes novedades que se han producido en dos conocidos casos actualmente en los tribunales: el del coronel Yuri Budanov, sometido a un nuevo juicio por el asesinato de una mujer chechena, y el de Sergei Lapin, agente de la policía antidisturbios acusado de secuestrar y torturar a un hombre checheno.

Un tribunal militar de la ciudad de Rostov-on-Don, situada en el sur del país, fijó el 21 de abril como fecha para el comienzo del nuevo juicio del coronel Budanov. El 31 de diciembre de 2002, este militar había sido declarado libre de toda responsabilidad penal por el secuestro y el asesinato de Kheda Kungaeva, mujer chechena de 18 años. La absolución se basó en «trastorno mental transitorio». El Tribunal Supremo de Rusia anuló la sentencia el 28 de febrero de 2003.

El 14 de abril de 2003 tendrá lugar la vista del juicio de Sergei Lapin, agente de la policía antidisturbios (OMON) en la ciudad del Cáucaso Septentrional de Piatigorsk. Lapin está acusado de secuestro, tortura y maltrato de un civil checheno, Zelimkhan Murdalov, y ha demandado a su vez a la fiscalía por inculparlo. Según los informes, se lo acusó por primera vez en enero de 2001; en mayo de 2002 quedó en libertad (estaba en prisión preventiva) y más tarde se suspendieron las actuaciones penales contra él tras declarársele enfermo. Mientras tanto, según los informes, otros dos agentes de la policía antidisturbios han sido identificados por testigos como implicados en el caso, pero aún no se han presentado cargos contra ellos.

### Información general

La noche del 26 de marzo de 2000, Kheda Kungaeva fue secuestrada de su domicilio en el pueblo de Tangi-Chu por soldados del ejército ruso al mando del coronel Yuri Budanov. El coronel Budanov afirmó que sospechaba que Kheda Kungaeva poseía información sobre combatientes chechenos, y la llevó a su tienda para interrogarla. Ha habido numerosos informes según los cuales en el curso de la investigación el coronel Budanov admitió haber matado a Kheda Kungaeva, afirmando haberla estrangulado durante el interrogatorio en un estado de «trastorno mental transitorio». Según la autopsia oficial, Kheda Kungaeva fue sigo violada antes de morir. Sin embargo, la fiscalía no tuvo en cuenta este detalle, pues presentó cargos de asesinato y abuso de autoridad contra el coronel Budanov,

pero no acusó a nadie de violación.

Zelimkhan Murdalov salió de su casa en la capital de Chechenia, Grozni, el 2 de enero de 2001, diciendo que volvería en una hora. Fue lo último que su familia supo de él. Su padre averiguó que un joven cuya descripción coincidía con la de su hijo había sido detenido en el centro de la ciudad. La policía le dijo que su hijo había estado detenido acusado de posesión de cannabis y que luego lo habían dejado en libertad. Sin embargo, según los informes, presos que compartieron celda con él, como Zelimkhan Murdalov, afirmaron que cuando lo vieron, un día después de la detención, estaba inconsciente a consecuencia de una brutal paliza, y que presentaba diversas mutilaciones. En enero de 2001 se inició un proceso penal sobre la «desaparición» de Zelimkhan Murdalov, sin que su padre sepa todavía el paradero de su hijo y la suerte que corrió.

**Si desean más información, pónganse en contacto con la encargada de prensa de la Campaña sobre Rusia, Lydia Aroyo, en el teléfono +44 7798 555 629 o +44 20 7413 5599, Correo-E: [laroyo@amnesty.org](mailto:laroyo@amnesty.org).**

**Visiten el sitio web de la Campaña sobre Rusia de Amnistía Internacional:**  
[www.amnesty.org/russia](http://www.amnesty.org/russia)

**Carpeta de prensa de Amnistía Internacional sobre Rusia:**  
[http://www.web.amnesty.org/mavp/av.nsf/pages/Russian\\_press\\_kit](http://www.web.amnesty.org/mavp/av.nsf/pages/Russian_press_kit)

Documento público

\*\*\*\*\*

**Si desean más información pónganse en contacto con la oficina de prensa en Londres llamando al número + 44 20 7413 5566, o visiten <<http://news.amnesty.org>>. Para los documentos y comunicados de prensa traducidos al español consulten las páginas web de EDAI en <<http://www.edai.org/centro/news.html>>.**